



(consulte à direita a descrição das opções)

<p><b>BOTÃO DE SELECÇÃO DE PROGRAMAS</b> Prima (repetidamente) o botão "Programas" até que o indicador do programa pretendido se acenda (consulte a "Tabela de programas" abaixo).</p>	<p><b>BOTÃO START/RESUME</b> Prima este botão para iniciar o programa seleccionado: o indicador acende-se e apaga-se no final do programa. Quando se abre a porta durante um ciclo de lavagem, este é temporariamente interrompido: o indicador START começa a piscar. Para reiniciar o ciclo, prima o botão START e feche a porta no espaço de 3 segundos.</p>	<p><b>BOTÃO CANCEL/OFF</b> Prima este botão para desligar o painel de controlo. Se o premir enquanto um programa estiver a decorrer, cancelará o programa que estiver em curso, escoando a água durante 1 minuto (0:01 aparece no visor). Se o premir quando a máquina de lavar loiça estiver desligada, escoará quaisquer líquidos da máquina de lavar (o processo tem a duração de 1 minuto).</p>
--	---	---

**ANTES DE LIGAR O APARELHO PELA PRIMEIRA VEZ, LEIA ATENTAMENTE ESTE GUIA DE CONSULTA RÁPIDA E AS INSTRUÇÕES DE MONTAGEM!**

**O PAINEL DE CONTROLO DESTA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA É ACTIVADO PREMIUNDO QUALQUER BOTÃO EXCEPTO O BOTÃO CANCEL/OFF PARA POUPAR ENERGIA, O PAINEL DE CONTROLO DESACTIVA-SE AUTOMATICAMENTE AO FIM DE 30 SEGUNDOS SE NÃO SE INICIAR NENHUM CICLO.**

**Descrição das opções e do visor**

<p><b>INDICADOR DO SAL</b> Quando está aceso (no fim do ciclo), é necessário encher o depósito do sal.</p>	<p><b>INDICADOR DE ABRILHANTADOR</b> Quando está aceso (no fim do ciclo), é necessário encher o distribuidor de abrilhantador.</p>	<p><b>INDICADOR DE OPERAÇÃO</b> Uma luz piloto LED projectada no pavimento assinala o funcionamento da máquina de lavar loiça</p>
--	--	---

Tabela de programas				Detergente	Consumo			Fase Secagem	
P	Programas	Opções disponíveis	Instruções para arrumar a loiça		Litros	kWh	Minutos <sup>1)</sup>		
1	6 <sup>th</sup> sense Sensor	40-70°C	Início retardado Multi-zonas	Programa aconselhado para uso diário, para loiça com resíduos secos de comida (por ex. EN 50242).	X	7-14	1,00-1,60	70-155	Total
2	Pré-lavagem	frio	Início retardado Multi-zonas	Loiça que deve ser lavada mais tarde.	—	4,0	0,03	14	NÃO
3	Copos	40°C	Início retardado Multi-zonas	Loiça pouco suja, por exemplo copos e chávenas.	X	10,0	0,85	100	Ligeira
4	Rápido	45°C	Início retardado Multi-zonas	Loiça pouco suja, sem restos secos de comida.	X	11,0	0,80	30	NÃO
5	Eco <sup>2)</sup>	50°C	Início retardado Multi-zonas	Loiça normalmente suja. Programa de poupança de energia.	X	6,0	1,03	185	Total
6	Funcionamento nocturno	55°C	Início retardado Multi-zonas	Loiça normalmente suja, delicado e silencioso graças à reduzida pressão do jacto (39 dBa).	X	10,0	1,20	290	Ligeira

**VISOR DO TEMPO DE LAVAGEM**  
Indica a duração do ciclo e o tempo restante (h:min). Com o "Início retardado" seleccionado, indica o tempo que falta para o início do programa (h:00) - inferior a 1h (0:min). Se as mensagens "Fx Ey" aparecerem no visor, consulte a página 6 - capítulo "O que fazer em caso de...".

**MULTI-ZONAS**  
Permite escolher as zonas de lavagem. Prima (repetidamente) este botão para seleccionar as zonas de lavagem:

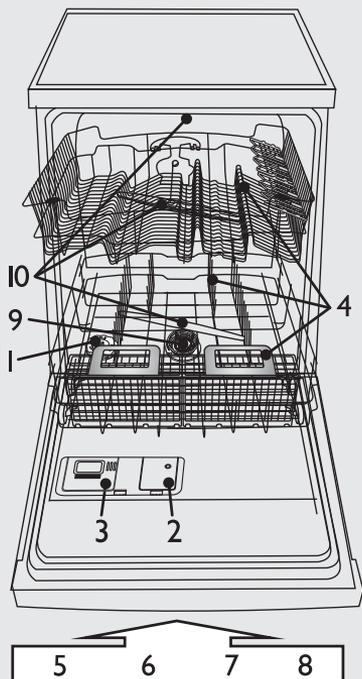
- ambos os cestos
- apenas o cesto inferior
- apenas o cesto superior
- o indicador acende-se

**DEFINIÇÃO DE PASTILHAS**  
Esta definição permite otimizar os desempenhos do ciclo de acordo com o tipo de detergente utilizado. Prima o botão correspondente às Pastilhas durante 3 segundos (até o indicador se acender) se estiver a usar detergentes combinados em pastilha (abrilhantador, sal e detergente em 1 dose). Se estiver a utilizar detergente em pó ou detergente líquido, o indicador correspondente às Pastilhas tem de estar apagado no painel de controlo.

**BOTÃO DE INÍCIO RETARDADO**  
Prima (repetidamente) o botão para retardar o início do programa. Regulável de 1 a 24 horas. Sempre que se carrega no botão, o indicador de início retardado avança uma hora e, ao fim de 24, a numeração recomeça do 0. De seguida, prima o botão START. A máquina de lavar loiça começará a funcionar à hora programada.

1) Os dados relativos aos programas foram obtidos em conformidade com a norma europeia EN 50242, em condições normais (sem opções adicionais), e podem variar consoante as circunstâncias. Para os programas com sensor, podem existir diferenças até 20 minutos após a calibragem automática do sistema.  
2) Programa na placa dos dados de consumo em conformidade com a norma EN 50242. - Nota para os Institutos de teste: para informações pormenorizadas sobre o teste comparativo EN/Carga Padrão e outros testes, envie um e-mail para o endereço: "nk\_customer@whirlpool.com".  
**SISTEMA DE RECICLAGEM DE ÁGUA:** estes programas guardam a água num tanque dedicado. É realizado automaticamente um CICLO DE LIMPEZA DO TANQUE (mínimo 30 min.) a cada 30 ciclos ou após a máquina ser desligada, para assegurar as melhores condições do produto.

5019 396 01998



- 1- depósito de sal
- 2- distribuidor de abrillantador
- 3- distribuidor de detergente
- 4- sistema de cestos
- 5, 6, 7, 8- funções disponíveis no painel
- 9- filtros
- 10- braços aspersores

Programa o grau de dureza da água apenas antes da primeira lavagem ou se a dureza da água tiver sido alterada.



O nível de dureza da água é definido de origem para uma água média-dura (nível 4).



Mesmo que utilize pastilhas com sal, é necessário adicionar também o sal regenerante, já que a acção desses produtos não é suficiente no caso de águas duras.



Na primeira utilização, tem de encher o depósito do sal independentemente do grau de dureza da água (consulte a descrição abaixo no passo 1 "Controlos diários").

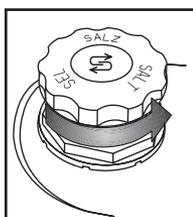
- Prima simultaneamente sem soltar os botões **Programas** e **CANCEL/OFF** durante pelo menos 3 segundos.
- A regulação actual da dureza da água aparecerá no visor.
- Prima o botão **Programas** para aumentar a regulação. O intervalo de valores vai de 1 a 7 (quando o nível atinge o 7, premindo novamente o botão **START** o nível é definido novamente para 1).
- Aguarde 30 segundos (o painel de controlo desliga-se) ou prima o botão **START/RESUME** para guardar a programação.

1. Consulte a empresa de fornecimento de água para saber qual é a dureza da água...				2. ...introduza este valor na sua máquina de lavar loiça	Sugestões para utilização de detergente	
Alemão Graus alemães °dH	Francês Graus franceses °fH	Inglês Graus ingleses °eH	Nível de dureza da água	O valor introduzido é apresentado no visor	Gel ou Pó (abrillantador e sal)	Pastilhas
0 - 5	0 - 9	0 - 6,3	Macia	1	vá para o passo 1 (consulte "Controlos diários")	se a água for DURA é necessário adicionar sal extra (vá para o passo 1 "Controlos diários")
6 - 10	10 - 18	7 - 12,6	Média	2		
11 - 15	19 - 27	13,3 - 18,9	Média	3		
16 - 21	28 - 37	19,6 - 25,9	Média-dura	4		
22 - 28	38 - 50	26,6 - 35	Dura	5		
29 - 35	51 - 63	35,7 - 44,1	Muito dura	6		
36 - 50	64 - 90	44,8 - 62,4	Extremamente dura	7		

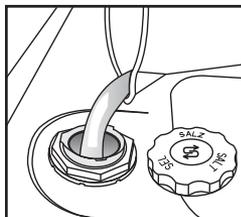
**Abastecer o depósito de sal - Dissolver calcário (não necessário, se o nível de dureza da água estiver definido para "soft")**

**Controlos diários**

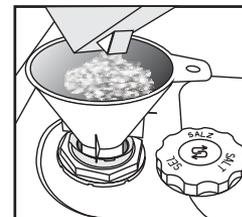
1



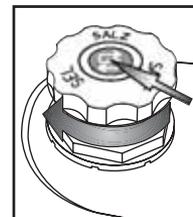
Indicador visual (conforme o modelo). Desaperte a tampa.



Abasteça o depósito de sal com água apenas antes da primeira lavagem.



Adicione o sal (nunca adicione detergente!) min. 0,8 kg/máx. 1 kg



Aparafuse a tampa. Os resíduos de sal à volta da tampa devem ser removidos. Alguns depósitos do sal têm um indicador de nível integrado na tampa (veja abaixo como verificar).



O indicador do nível do sal pode manter-se aceso no fim de vários ciclos de lavagem. Se o nível de dureza da água estiver dentro da categoria (macia), não é necessário sal.

(conforme o modelo da máquina)

**Indicador do sal no painel de controlo**



O indicador acende-se quando o SAL NECESSITA DE SER ADICIONADO.

**Indicador do sal na tampa do depósito do sal**



verde: OK.

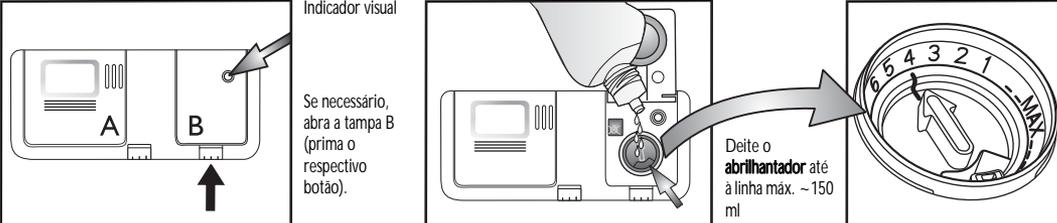


transparente: NECESSITA DE SER ADICIONADO

## Acrescentar abrillantador (não necessário quando usa pastilhas). Como ajustar o regulador de dosagem de abrillantador

## Controlos diários

**2**



Indicador visual

Se necessário, abra a tampa B (prima o respectivo botão).

Deite o **abrillantador** até à linha máx. ~ 150 ml

A dosagem de abrillantador pode ser ajustada ao detergente usado. Quanto menor for a regulação, menor é a quantidade de abrillantador (regulação de fábrica: posição 4). Prima o botão para abrir a tampa B. Usando um moeda ou objecto semelhante, rode a seta para a regulação desejada. Após ajustar a definição de abrillantador, feche novamente a tampa.

**CLICK!**

(conforme o modelo da máquina)

**Indicador do abrillantador no painel de controlo**

**Indicador do abrillantador no distribuidor**

Verifique o indicador do abrillantador para ver o nível no distribuidor.

O indicador acende-se quando for **NECESSÁRIO ADICIONAR ABRILHANTADOR**.

escuro: OK. transparente: **NECESSITA DE SER ADICIONADO**

**!** Utilize apenas abrillantadores recomendados para utilização com as máquinas de lavar loiça domésticas. Se entornar abrillantador inadvertidamente, remova-o de **imedato**. Isto evita a formação excessiva de espuma que pode causar uma avaria na máquina.

**i** Se houver vestígios: reduza a dosagem rodando o manipul para uma definição inferior (1-3). Se a loiça não estiver perfeitamente seca: aumente a dosagem rodando o manipul para uma definição superior (5-6). Os pratos de plástico têm mais dificuldade em secar e uma definição de abrillantador superior não irá melhorar a situação.

**i** Os detergentes com abrillantador podem ter efeito apenas com programas de maior duração. Com programas curtos, podem aparecer resíduos de detergente (se necessário, utilize detergentes em pó). Os detergentes com abrillantador incorporado tendem a formar espuma em excesso.

## Acrescentar detergente - Utilize apenas detergente específico para máquinas de lavar loiça de acordo com as recomendações do fornecedor

## Utilização diária

**3**

Abra a tampa A (prima o respectivo botão).

Insira o detergente: **Pastilhas/pó/líquido** no compartimento grande

Encha o distribuidor do detergente apenas antes de iniciar o programa de lavagem.

Utilize apenas uma pastilha por cada ciclo, colocando-a no distribuidor de detergente.

Todos os tipos de pastilhas podem ser utilizados mas, para as pastilhas 2 em 1, é obrigatório adicionar sal.

Feche a tampa premindo as respectivas nervuras.

**CLICK!**

## CESTO SUPERIOR - conforme o modelo

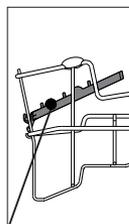
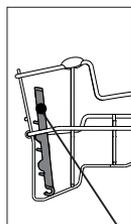
# 4

**A - Grades plásticas rebatíveis** (2 ou 4): na posição horizontal para chávenas / utensílios longos / copos de pé alto.

A - FECHADO

A - ABERTO

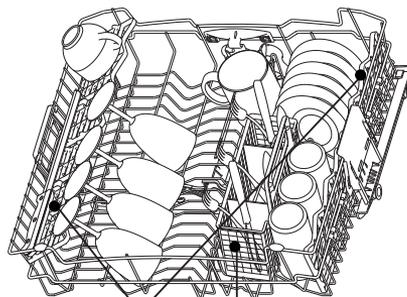
PARA ABRIR A:



Rode a aba para a direita e encaixe-a no cesto

A

**B - Cesto para os talheres:** pode ser colocado no cesto superior quando seleccionar a opção "Meia carga/Multi-zonas". A **Grelha (F)** deve ser removida.



A

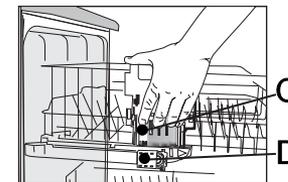
B

## Como carregar os cestos

**Como ajustar a altura do cesto superior** (se disponível).

Poderá ser útil levantar o cesto superior para ter mais espaço no cesto inferior ou baixá-lo para introduzir copos de pé alto.

- Segure e puxe para fora as duas pegas laterais (C) (devem estar ao mesmo nível) e levante ou baixe o cesto superior.

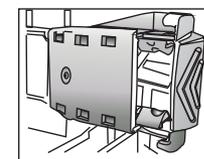


C  
D

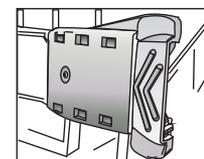
**Como remover o cesto superior** (se disponível)

Poderá ser útil para remover o cesto superior para introduzir peças volumosas no cesto inferior.

- Abra os dois dispositivos de bloqueio (D) para retirar o cesto superior (quando o cesto superior estiver no lugar, os dispositivos de bloqueio devem estar sempre fechados).



D - FECHADO



D - ABERTO

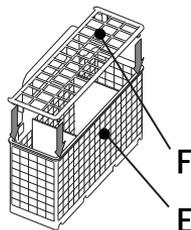
## CESTO INFERIOR - conforme o modelo

**E - Cesto dos talheres**

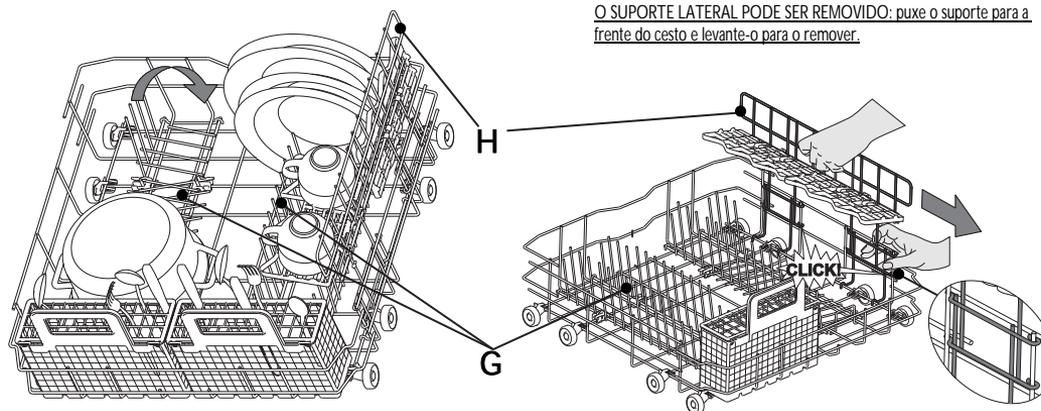
**F - Grelha:** ajuda a manter os talheres separados para melhores resultados de lavagem.

**G - Suportes verticais para pratos:** podem ser dobrados para baixo para introduzir tachos.

**H - Suporte lateral com grades plásticas rebatíveis** (se disponível): as prateleiras podem ser usadas para colocar objectos longos ou chávenas.



F  
E



O SUPORTE LATERAL PODE SER REMOVIDO: puxe o suporte para a frente do cesto e levante-o para o remover.

# 5



Distribua a loiça de modo a que a água não fique retida nas cavidades, certificando-se de que os braços aspersores rodam livremente. Utilize apenas loiça que possa ser lavada na máquina. Não utilize a máquina de lavar loiça para lavar peças de madeira, talheres de alumínio, chapa ou prata ou loiça decorada (não esmaltada). Nos cestos, a loiça (por exemplo, pratos, taças, tachos) tem de ser colocada de forma correcta para permitir a passagem da água!

Ligar a máquina. Prima qualquer botão (excepto o botão CANCEL/OFF) para ligar o painel de controlo e iniciar a programação.

PT -4-

## Seleccionar o programa

# 6

### Descrição geral dos programas

O número máximo possível de programas está indicado no capítulo "Tabela". Os programas correspondentes ao seu aparelho podem ser encontrados no painel (página 1).



Escolha o programa de acordo com a tabela de programas fornecida em anexo (página 1).  
A duração do programa depende das condições externas da habitação, da temperatura, da pressão, etc.

## Ciclo de lavagem

# 7

A porta da máquina deve estar fechada e a torneira da água deve estar aberta.

### Para fazer uma pausa no programa (para, por exemplo, inserir loiça):

- Abra a porta cuidadosamente (o programa pára) e insira a loiça, (**cuidado com o vapor QUENTE!**).
- Prima o botão **START** e feche a porta no espaço de 3 segundos (o programa retoma o ciclo a partir do ponto em que foi interrompido).

### Para cancelar o programa em curso:

- Abra a porta, prima o botão **CANCEL/OFF** e feche a porta.
- (A água é escoada durante 1 minuto no máximo e, depois, o aparelho desliga-se).

### Para mudar o programa em curso:

- Abra a porta, prima o botão **CANCEL/OFF** para cancelar o programa em curso e feche a porta.
- (A água é escoada durante 1 minuto no máximo e, depois, o aparelho desliga-se).
- Abra a porta e prima qualquer botão, à exceção do botão **CANCEL/OFF** para ligar o aparelho.
- Seleccione um novo programa.
- Prima o botão **START** e feche a porta no espaço de 3 segundos.

## Desligar a máquina. Tudo OK...

# 8

Quando o programa terminar, a máquina entra automaticamente no modo de **Standby**. Todos os indicadores se apagam.

Tenha cuidado quando abrir a porta: cuidado com o vapor quente.

Descarregue a máquina começando pelo cesto inferior, para evitar que eventuais gotas de água residual possam cair na loiça que está por baixo.



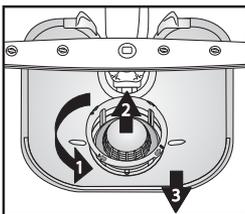
O resultado da secagem pode ser melhorado deixando a porta aberta durante algum tempo antes de descarregar a loiça, para que o vapor possa sair e a loiça seque. A parte inferior da bancada de trabalho da cozinha deve estar protegida (consulte as instruções em "Instruções de instalação").

## Limpeza e manutenção

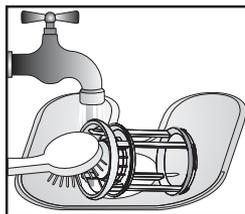
## Limpeza e manutenção

# 9

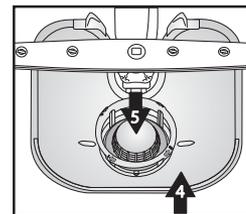
**Filtros**  
Verifique-os e limpe-os, se necessário



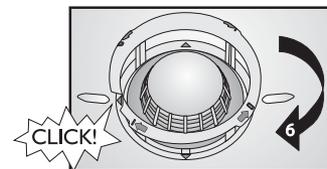
Desaperte o microfiltro (1), retire-o (2) e remova o crivo fino (3)...



Enxague com água corrente...



Insira



Enrosque o microfiltro **VEJA A MARCA!**

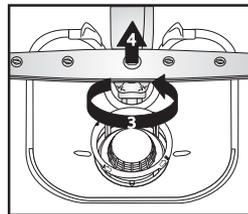
## Como rectificar pequenas avarias sozinho...

# 10

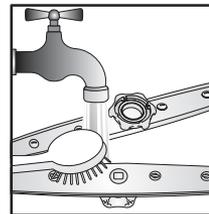
**Braços aspersores**  
Remova obstruções/resíduos.



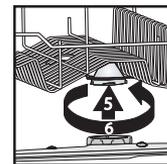
Desaperte e retire o braço superior...



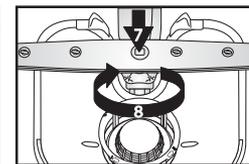
Desaperte e retire o braço inferior...



Limpe os bicos aspersores sob água corrente (use um palito se necessário)...



Insira e aperte firmemente os braços superior e inferior.





Caso a máquina apresente anomalias de funcionamento, é favor verificar os seguintes pontos antes de contactar o Serviço de Assistência. As indicações seguintes permitem eliminar a maior parte das avarias e retomar rapidamente o funcionamento do aparelho.

Como são apresentadas as avarias no visor:	Número da função "F"x - intermitente	Número do erro "E"y - intermitente	0,5 seg. pausa
A máquina...	Causas possíveis...	Soluções...	
... não funciona/não arranca	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A máquina deve estar ligada.</li> <li>- A porta da máquina de lavar loiça não fecha.</li> <li>- A opção "Início retardado" está ON.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se existe corrente no fusível de sua casa.</li> <li>- Verifique se a porta da máquina está fechada.</li> <li>- Verifique se a opção "Início retardado" (se disponível) foi seleccionada. Nesse caso, a máquina só arranca depois de decorrido o tempo programado. Se necessário, programe o início retardado para o "0" (faça o RESET).</li> </ul>	
...mostra "F6 E2"	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Torneira da água fechada.</li> <li>- Tubo de alimentação da água dobrado ou filtros de alimentação entupidos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A torneira da água deve estar aberta.</li> <li>- O tubo de alimentação não deve estar dobrado e o respectivo filtro de alimentação na ligação à torneira da água não deve estar entupido.</li> </ul>	
...mostra "F6 E7" ou "F6 E1"	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pressão da água demasiado baixa.</li> <li>- Tubo de alimentação da água dobrado ou filtros de alimentação entupidos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A torneira da água deve estar completamente aberta durante a alimentação da água (caudal mínimo 0,5 litros por minuto).</li> <li>- O tubo de alimentação não deve estar dobrado e o respectivo filtro de alimentação na ligação à torneira da água não deve estar sujo.</li> </ul>	
...mostra "F6 E3"/o programa de lavagem terminou demasiado cedo (a loiça está suja e molhada)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Filtros sujos ou entupidos.</li> <li>- Pouca água no sistema de água da máquina de lavar loiça.</li> <li>- O tubo de escoamento está montado de forma incorrecta.</li> <li>- Elevado nível de espuma no interior.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Os filtros não devem estar sujos ou entupidos.</li> <li>- As peças côncavas (como, por exemplo, as tigelas e as chávenas) devem ser colocadas no cesto viradas para baixo.</li> <li>- O tubo de escoamento deve ser colocado correctamente (para máquinas de encastrar elevadas, deixe no min. 200-400 mm em relação à borda inferior da máquina) - consulte as instruções de montagem.</li> <li>- Repita sem detergente ou aguarde até a espuma desaparecer.</li> </ul>	
...mostra "F8 E1"	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Filtros sujos.</li> <li>- Tubo de escoamento dobrado.</li> <li>- União do tubo do sifão fechada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Limpe os filtros.</li> <li>- O tubo de escoamento não deve estar dobrado.</li> <li>- O disco de fecho da união do tubo do sifão deve ser removido.</li> </ul>	

Depois de seguir as soluções indicadas, deve fazer o reset da mensagem de erro. Na maioria dos casos, a anomalia é eliminada dessa forma

RESET:

- ➔ Pressione o botão CANCEL/OFF
- ➔ Feche a porta.
- ➔ A água é automaticamente escoada durante 1 minuto no máximo.
- ➔ A máquina está pronta para ser ligada de novo.

A loiça...	Causas possíveis...	Soluções...
...não está perfeitamente limpa/apresenta resíduos de comida	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pouco espaço entre a loiça (disposição incorrecta das peças côncavas no cesto).</li> <li>- Pouco detergente; detergente antigo ou armazenado incorrectamente.</li> <li>- A temperatura não é suficientemente alta para loiça muito suja.</li> <li>- Encher a máquina de lavar loiça usando o cesto inferior e superior ao mesmo tempo com a opção "Meia carga/Multi-zonas".</li> <li>- Utilização frequente do Eco 50 °C.</li> <li>- Braços aspersores entupidos, filtros sujos ou montados de forma incorrecta.</li> <li>- Braços aspersores bloqueados pela loiça ou pelos talheres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arrume a loiça de forma a não tocar-se entre si. As peças côncavas (como, por exemplo, as tigelas e as chávenas) devem ser colocadas no cesto viradas para baixo.</li> <li>- Se necessário, utilize mais detergente, respeitando as indicações do fabricante relativamente à dosagem. Guarde sempre o detergente num local seco e não durante muito tempo.</li> <li>- Para loiça muito suja, seleccione um programa de lavagem com uma temperatura mais elevada (consulte a tabela de programas - página 1).</li> <li>- Se seleccionar a opção "Meia carga/Multi-zonas" (se disponível), lembre-se de encher apenas o cesto superior ou apenas o cesto inferior para aumentar o poder da lavagem e, assim, obter resultados ideais.</li> <li>- No caso de utilização frequente do programa Eco 50 °C (se disponível), de vez em quando, seleccione o programa de lavagem Intensiva a 70 °C (se disponível).</li> <li>- Os braços aspersores não devem estar entupidos, os filtros não devem estar sujos e devem estar correctamente montados (consulte a página 5, "Limpeza e manutenção").</li> <li>- Os braços aspersores devem poder rodar livremente e não devem estar impedidos pela loiça.</li> </ul>

A loiça...	Causas possíveis...	Soluções...
... <b>Indicador do sal aceso</b>	- Use pastilhas para água macia.	- Escolha a opção "Pastilha"; se esta opção não estiver disponível, é normal que o indicador do sal se acenda.
... <b>tem resíduos: resíduos de sal regenerante</b>	- Água demasiado dura. - Tampa do depósito do sal aberta. - Abrilhantador insuficiente.	- Nas zonas com uma dureza da água elevada, é necessário deitar mais sal regenerante (consulte a página 2 "Como definir a dureza da água"). - Feche bem a tampa do depósito de sal. - Se utilizar detergentes de acção combinada, experimente adicionar mais abrlhantador.
... <b>não está seca</b>	- Os recipientes de plástico secam mal. - Lave a loiça que tiver sido deixada na máquina por um longo período após o fim do ciclo (ex.: "quando se usa a opção de "início retardado"). - Disposição incorrecta das peças côncavas no cesto. - Dose incorrecta de abrlhantador. - Foi seleccionado um programa rápido.	- Os materiais sintéticos não secam bem; se estiverem molhados no final do ciclo, limpe-os com um pano. - Nesta situação, a presença de gotas de água na loiça e nos lados da máquina é normal. Experimente abrir a porta 5 minutos antes de retirar a loiça. - Coloque a loiça inclinada, para que não fiquem resíduos de água nas cavidades. - Aumente a dose de abrlhantador (consulte a página 3, "Adicionar o abrlhantador"). - O programa Rápido 40 °C/45 °C está indicado para a lavagem rápida de loiça pouco suja. Se for usado para uma carga completa de loiça com sujidade média/elevada, ela poderá não ficar totalmente seca. Se for esse o caso, seleccione um programa com uma duração padrão. Para melhores resultados, abra a porta após o fim do programa e aguarde 15 minutos antes de retirar a loiça da máquina.
... <b>apresenta partes de plástico manchadas</b>	- Sumo de tomate/cenoura.	- O molho de tomate, por exemplo, pode provocar manchas em partes de plástico. O detergente em pó é recomendado, pois permite a utilização de doses ligeiramente mais elevadas para um maior branqueamento. Deve utilizar programas com temperaturas de lavagem mais elevadas.
... <b>copos opacos, etc.</b>	- Loiça inadequada para a lavagem na máquina de lavar loiça (porcelana),	- Utilize apenas loiça que possa ser lavada na máquina.
... <b>resíduos removíveis nos copos</b>	- Utilização de programas incorrectos para copos.	- Os pratos devem ser colocados de modo a evitar que toquem uns nos outros. Não coloque peças de vidro juntas nos cestos. Use um programa adequado para vidro.
... <b>copos não brilhantes</b>	- Vidro não adequado para máquinas de lavar loiça (porcelana).	- Alguns tipos de vidro não podem ser lavados na máquina de lavar loiça.
... <b>resíduos permanentes nos copos</b>	- Efeito arco-iris.	- Este fenómeno é irreversível. Recomendamos que no futuro: - Mude o controlo do sistema de dosagem do descalcificante. - Tenha cuidado – siga a dose de detergente recomendada. - Para pastilhas de acção combinada, consulte as recomendações do fabricante do detergente.
... <b>as chávenas de chá ficam mais escuras e a sujidade não desaparece após a lavagem na máquina de lavar loiça</b>	- Desconhecido.	- Este fenómeno é inevitável. A teina altera as cores de forma permanente.
... <b>manchas de ferrugem</b>	- Programa de pré-lavagem não utilizado.	- Os resíduos de alimentos que contêm sal ou ácidos podem provocar manchas de ferrugem mesmo nos talheres de aço inoxidável. Para evitar isso, utilize sempre o programa Pré-lavagem se a loiça só for lavada mais tarde.
... <b>outras manchas</b>	- Dose de abrlhantador demasiado baixa.	- Se observar manchas, aumente a dose de abrlhantador (consulte a página 3, "Adicionar o abrlhantador"). - Se utilizar detergentes de acção combinada, experimente adicionar mais abrlhantador.
... <b>estrias</b>	- Dose de abrlhantador demasiado alta.	- Se observar estrias, reduza a dose de abrlhantador (consulte a página 3, "Adicionar o abrlhantador"). - Se utilizar detergentes combinados com abrlhantador integrado, não adicione outro abrlhantador.
... <b>espuma</b>	- Dose inadequada de detergente/abrlhantador.	- Utilize apenas a quantidade de detergente/abrlhantador necessária; caso contrário, pode formar-se demasiada espuma.

## Desligar a ficha da tomada

## O que fazer em caso de...

Se, depois de efectuar as verificações acima, a avaria persistir, desligue a ficha da tomada e feche a torneira da água. Contacte o Serviço de Assistência (ver garantia).

Antes de contactar o Serviço de Assistência, certifique-se de que tem à disposição os seguintes dados:

- a descrição da avaria,
- o tipo e modelo do aparelho,
- o código de assistência, ou seja, o número indicado na placa adesiva da Assistência Técnica, situada no interior da porta à direita.

Service: 0000 000 00000 00 0000 000000



## Cuidados e sugestões gerais

### 1. Embalagem

A embalagem é constituída por material 100% reciclável, assinalado com o símbolo .

### 2. Remoção da embalagem e verificações

Depois de retirar a embalagem, verifique se a máquina de lavar loiça não ficou danificada durante o transporte e se a porta fecha perfeitamente. Em caso de dúvidas, contacte pessoal profissionalmente qualificado ou o revendedor.

### 3. Antes de utilizar a máquina pela primeira vez

- A máquina está preparada para temperaturas compreendidas entre 5 °C e 45 °C.
- O perfeito funcionamento da máquina de lavar loiça foi testado pelo fabricante. Depois do teste, podem permanecer ligeiras gotas/ manchas de água, que desaparecem após a primeira lavagem.

### 4. Economização de energia e água

- Não enxágue a louça sob água corrente.
- Utilize sempre a máquina quando estiver completamente cheia ou, se estiver apenas um cesto cheio, selecione a opção "Meia carga/ Multi-zonas" (se disponível).
- Se tiver à disposição fontes energéticas ecológicas como, por exemplo, aquecimento por painéis solares, bombas de calor ou sistema de aquecimento central, ligue a máquina de lavar loiça à conduta da água quente até uma temperatura máxima de 60 °C. Certifique-se de que a mangueira para entrada da água é do tipo correcto ("70 °C Máx" ou "90 °C Máx").

### 5. Segurança para crianças

- Mantenha o material de embalagem da máquina fora do alcance das crianças.
- Não permita que as crianças brinquem com a máquina de lavar loiça.
- Guarde o detergente, o abrillantador e o sal regenerador fora do alcance das crianças.

### 6. Advertências de segurança

- Esta máquina não deve ser utilizada por crianças ou pessoas com deficiência, a não ser que devidamente vigiadas por uma pessoa responsável de forma a garantir uma utilização segura do aparelho.
- Não coloque o aparelho em funcionamento ao ar livre.
- Não guarde materiais inflamáveis junto da máquina de lavar loiça.
- A água da máquina de lavar loiça não é água potável.
- Não use solventes no interior da máquina da loiça: **perigo de explosão!**
- Atenção à porta aberta **perigo de tropeçar!**
- A porta aberta pode suportar apenas o peso do cesto com a loiça. Não utilize a porta aberta como base de apoio e não se sente nem suba para cima da mesma.
- Os utensílios com os quais se pode magoar (ex.: facas) devem ser colocados no cesto dos talheres com a ponta virada para baixo. Os utensílios compridos devem ser dispostos na horizontal, no cesto superior, com a ponta virada para o interior da máquina de lavar loiça.

- Antes de qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligue a ficha da tomada e feche a torneira da água; isto também deve ser feito em caso de mau funcionamento.

- As reparações e as alterações técnicas devem ser efectuadas única e exclusivamente por pessoal qualificado.

### 7. Resistência ao gelo

Se o aparelho for colocado num local exposto ao perigo de congelamento, esvazie-o completamente. Feche a torneira da água e retire os tubos de alimentação e de descarga e, de seguida, faça escoar a água. Certifique-se de que existe pelo menos 1kg de sal regenerador dissolvido no depósito de sal, para proteger a máquina de temperaturas até -20 °C. Quando o programa recomeça, poderá ser apresentada uma mensagem de erro (consulte a página 6).

**\*F6 E2\*** - o aparelho deve permanecer a uma temperatura ambiente de no mínimo 5 °C durante pelo menos 24 horas. Depois de eliminar estas avarias, faça o RESET do aparelho (consulte o capítulo "O que fazer em caso de...").

### 8. Eliminação

- O produto foi fabricado com material reciclável. No momento de dismantelar o aparelho, proceda em conformidade com as normas locais em questão. Inutilize-o cortando o cabo de alimentação. Para evitar situações perigosas (ex.: perigo de asfixia) para as crianças, inutilize a fechadura da porta de forma a que esta nunca mais possa ser fechada.
- Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/CE, Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao garantir a eliminação correcta deste produto, o utilizador está a contribuir para prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública. A eliminação inadequada de uma máquina deste tipo no lixo

indiferenciado pode ter consequências negativas no ambiente. O símbolo  no produto, ou na documentação que o acompanha, indica que este produto não deve receber um tratamento semelhante ao de um resíduo doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. No momento de dismantelar o aparelho, proceda em conformidade com as normas locais de eliminação de resíduos. Para mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais competentes, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

### Declaração de conformidade CE

Este aparelho foi concebido, fabricado e vendido em conformidade com as seguintes Directivas: 2006/95/CE, 89/336/CE, 93/68/CE e 2002/95/CE (Directiva RoHS). 

Capacidade: 13 conjuntos

A garantia não é aplicável se as avarias forem causadas por uma utilização incorrecta do aparelho.

Com reserva de eventuais alterações técnicas.